

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
імені В. Н. КАРАЗІНА

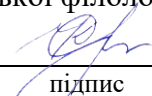
Методичні рекомендації  
для самостійної роботи студентів  
за навчальною дисципліною  
**«Порівняльна грамати́ка»**

рівень вищої освіти	<u>перший (бакалаврський)</u>
галузь знань	<u>03 Гуманітарні науки</u> (шифр і назва)
спеціальність	<u>035 Філологія</u> (шифр і назва)
освітня програма	<u>Німецька мова та література і переклад та англійська мова, Німецька мова і література та переклад</u> (шифр і назва)
спеціалізація	<u>035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька</u>

Методичні рекомендації схвалено на засіданні кафедри  
німецької філології та перекладу

Протокол № 1 від « 26 » серпня 2022 року


Завідувач кафедри німецької філології та перекладу

  
підпис Сергій КРИВОРУЧКО  
ім'я, прізвище

Методичні рекомендації погоджено науково-методичною комісією  
факультету іноземних мов

Протокол № 5 від « 26 » серпня 2022 року

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов

  
підпис Анна КОТОВА  
ім'я, прізвище

### **Загальні положення щодо організації самостійної роботи студентів.**

Самостійна робота студентів є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних дисциплін і регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському національному університеті імені В.Н. Каразіна».

Університет має забезпечувати для осіб, які навчаються, професійну підготовку на рівні кращих університетів світу, формування необхідних фахових і загальних компетентностей, зокрема: *вміння самостійно навчатися і критично мислити*

Самостійна робота включає: опрацювання навчального матеріалу, виконання індивідуальних завдань, науково-дослідну роботу.

Навчальний час, відведений на самостійну роботу студента денної та заочної форми навчання, регламентується навчальними планами та робочими навчальними планами.

Зміст самостійної роботи визначається робочою програмою навчальної дисципліни, методичними матеріалами, завданнями та вказівками науково-педагогічного працівника.

Методичні матеріали для самостійної роботи студентів повинні передбачати можливість проведення самоконтролю з боку студента. Для самостійної роботи рекомендується відповідна наукова та професійна монографічна і періодична література.

Контроль засвоєння навчального матеріалу дисципліни, віднесеного на самостійну роботу, є обов'язковим. Форми контролю визначаються робочою програмою навчальної дисципліни і можуть включати виконання контрольних робіт, включених до навчального плану, курсових робіт, індивідуальних завдань, тестів, розрахунково-графічних робіт, рефератів, винесення самостійно засвоєного матеріалу на підсумковий семестровий контроль (разом з матеріалом, що вивчався при проведенні аудиторних навчальних занять) тощо.

**Зміст та організація самостійної роботи студентів за навчальною дисципліною «Порівняльна грамати́ка» на 4 курсі (денне) та 4, 5 курсах (заочне).** Відповідно до навчального плану, загальний обсяг навчальної дисципліни для студентів денної форми навчання складає

Кількість кредитів: 3 (денне)  
5 (заочне)

Загальна кількість годин: 90 (денне)  
150 (заочне)

Обсяг самостійної роботи: 60 (денне)  
142 (заочне)

### **Завдання для самостійної роботи**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денне)	Кількість годин (заочна)
1.	Робота з допоміжною літературою та інтернет-ресурсами за темою: Морфологічний склад граматичних класів слів. Проблема частин мови у німецькій та українській мовах.	10	25
2.	Робота з допоміжною літературою та інтернет-ресурсами за темою: Іменник як граматичний клас у німецькій та українській мовах. Артиклі.	10	25
3.	Робота з допоміжною літературою та інтернет-ресурсами за темою: Семантико-структурні класи дієслів у німецькій та українській мовах. Неособові форми.	10	25

4.	Робота з допоміжною літературою та інтернет-ресурсами за темою: Граматичні категорії дієслова у німецькій та українській мовах.	10	17
5.	Робота з допоміжною літературою та інтернет-ресурсами за темою: Дієслово у німецькій та українській мовах. Категорія способу. Непряма мова. Поняття модальності. Категорія стану.	10	25
6.	Робота з допоміжною літературою та інтернет-ресурсами за темою: Прикметник та його граматичні категорії у німецькій та українській мовах. Числівник у німецькій та українській мовах. Прислівник у німецькій та українській мовах.	10	25
	<b>Усього</b>	<b>60</b>	<b>142</b>

**Форми контролю та критерії оцінювання.** Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи на денному відділенні проводиться опитування з матеріалу, відведеного на самостійний розгляд. Заключний контроль (залік) проводиться у формі письмової контрольної роботи. Відповідні критерії оцінювання наведено в Робочій програмі навчальної дисципліни.

#### **Рекомендована література** **Основна література**

1. Артемчук Г. І., Назарук П. М. Порівняльна типологія німецької та української мов.— К.: Вища шк., 2008.
2. Белозьорова Ю.С. Теоретична граматики німецької мови: Навчально– методичний посібник / Белозьорова Ю.С., Герасімова Г.Л., Приходько А.М. Запоріжжя : ЗНУ, 2007. 74 с.
3. Лалаян Л. С. Порівняльна граматики німецької та української мов / Лалаян Л.С. – Вінниця: Нова книга, 2012. – 217 с.
4. Крупа М. Лінгвістичний аналіз художнього тексту. Тернопіль: Підручники і посібники, 2005.416с.

#### **Допоміжна література**

1. В.П. Кривенко. Курс лекцій по теоретической грамматике немецкого языка. - Х., 2002.
2. Данильченко Д.О., Кривенко В.П. Навчальні матеріали з усного послідовного перекладу. - Х., 2005.
3. V. Krivenko. Bedeutung und Gebrauch der Zeitformen im Deutschen. Charkiw., 2007.
4. Арешенков Ю. О. Лінгвістичний аналіз художнього тексту. Кривий Ріг: Видавничий дім, 2007. 177 с.
5. Ковбасюк Л. А. Практична граматики німецької мови. Херсон : ХДУ. 2013. 204 с.

#### **Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення**

1. [www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)
2. <http://www.bmbf.de>
3. [www.germanistenverband.de](http://www.germanistenverband.de)
4. [www.gidialog.de](http://www.gidialog.de)
5. [www.deutsch-uni.com.ru/theor/theor\\_index.php](http://www.deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php)
6. <http://faql.de/wortgebrauch.html#grammatikalisch>
7. <http://hypermedia.ids-mannheim.de/grammis/>
8. <http://de.wikipedia.org/wiki/Universalgrammatik>